

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/1844 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 2021

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της εν λόγω συμφωνίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου («η συμφωνία»), συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2002/357/EK, EKAX του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽¹⁾ και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2002.
- (2) Η συμφωνία περιλαμβάνει το πρωτόκολλο 3 σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («πρωτόκολλο 3»). Δυνάμει του άρθρου 4 του πρωτοκόλλου 3, το συμβούλιο σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 89 της συμφωνίας («συμβούλιο σύνδεσης»), μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 3.
- (3) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής («σύμβαση PEM») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽²⁾ και άρχισε να ισχύει, όσον αφορά την Ένωση, την 1η Μαΐου 2012. Η σύμβαση θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών διμερών συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης PEM· οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται χωρίς να θίγουν τις αρχές που καθορίζονται στις εν λόγω διμερείς συμφωνίες.
- (4) Μετά την έκδοση της απόφασης (ΕΕ) 2020/2067 του Συμβουλίου ⁽³⁾ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας με αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3, το συμβούλιο σύνδεσης εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/2021 ⁽⁴⁾ για την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 από νέο κείμενο.
- (5) Το πρωτόκολλο 3 περιλαμβάνει, αφενός, μια δυναμική αναφορά στη σύμβαση PEM, που καθιστά τη σύμβαση PEM εφαρμόσιμη μεταξύ της Ένωσης και της Ιορδανίας και, αφετέρου, τους μεταβατικούς κανόνες που ισχύουν από την 1η Σεπτεμβρίου 2021 ως εναλλακτική δέσμη κανόνων καταγωγής έναντι των κανόνων που ορίζονται στην ισχύουσα σύμβαση PEM.

⁽¹⁾ Απόφαση 2002/357/EK, EKAX του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου 2002 για τη σύναψη της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (ΕΕ L 129 της 15.5.2002, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/94/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2012, σχετικά με τη σύναψη της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής (ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 3).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/2067 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 37).

⁽⁴⁾ Απόφαση αριθ. 1/2021 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας, της 15ης Απριλίου 2021, για την τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 3 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας [2021/742] (ΕΕ L 164 της 10.5.2021, σ. 1).

- (6) Ως μέρος της στήριξης της Ένωσης προς την Ιορδανία στο πλαίσιο της συριακής προσφυγικής κρίσης, η Ένωση και η Ιορδανία συμφώνησαν τον Ιούλιο του 2016 να χαλαρώσουν προσωρινά τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ιορδανικών προϊόντων προς την Ένωση δυνάμει της συμφωνίας.
- (7) Κατόπιν τούτου, η επιτροπή σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/2016 ⁽⁵⁾ για την τροποποίηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου 3 όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τη συμπλήρωση του πίνακα των επεξεργασιών ή μεταποιήσεων που απαιτείται να διενεργούνται επί μη καταγόμενων υλών, ούτως ώστε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, τα οποία κατασκευάζονται στην επικράτεια της Ιορδανίας και συνδέονται με τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης για τους Σύρους πρόσφυγες και τους Ιορδανούς, να αποκτούν χαρακτήρα καταγόμενων προϊόντων.
- (8) Η επιτροπή σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας εξέδωσε την απόφαση αριθ. 1/2018 ⁽⁶⁾ για την τροποποίηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου 3, με την περαιτέρω χαλάρωση του καθεστώτος κανόνων καταγωγής και την παράταση της διάρκειας του καθεστώτος που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1/2016 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2030. Η απόφαση αριθ. 1/2018 τέθηκε σε ισχύ στις 4 Δεκεμβρίου 2018.
- (9) Για να διασφαλιστεί η αδιάλειπτη εφαρμογή των αποφάσεων αριθ. 1/2016 και αριθ. 1/2018, είναι απαραίτητο αυτές να συνδεθούν με τους μεταβατικούς κανόνες που ισχύουν από την 1η Σεπτεμβρίου 2021. Προς τούτο απαιτείται η έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 με την προσθήκη προσαρτήματος Β, προκειμένου να παραμείνουν σε ισχύ οι διευκολύνσεις που αναφέρονται στις αποφάσεις αριθ. 1/2016 και αριθ. 1/2018. Το συμβούλιο σύνδεσης θα εκδώσει την εν λόγω τροποποιητική απόφαση. Κατά συνέπεια, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3.
- (10) Η εφαρμογή του προσαρτήματος Β του πρωτοκόλλου 3 θα πρέπει να συνοδεύεται από κατάλληλες υποχρεώσεις παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων. Επιπλέον, θα πρέπει να είναι δυνατή η αναστολή εφαρμογής του προσαρτήματος Β του πρωτοκόλλου 3 αν δεν πληρούνται πλέον οι όροι εφαρμογής του ή αν πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιβολή μέτρων διασφάλισης.
- (11) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αδιάλειπτη εφαρμογή των αποφάσεων αριθ. 1/2016 και αριθ. 1/2018, συμπεριλαμβανομένων των παρεκκλίσεων που ορίζονται σε αυτές, και να καταστεί δυνατό, ως εκ τούτου, να αποφευχθούν οικονομικές απώλειες για τους εγκεκριμένους εξαγωγείς βάσει της απόφασης αριθ. 1/2016, η απόφαση του συμβουλίου σύνδεσης θα πρέπει να περιλαμβάνει ρήτρα αναδρομικότητας.
- (12) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, όσον αφορά τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 αυτής, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης ⁽⁷⁾.

⁽⁵⁾ Απόφαση αριθ. 1/2016 της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας, της 19ης Ιουλίου 2016, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 3 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τον πίνακα των επεξεργασιών ή μεταποιήσεων που απαιτείται να διενεργούνται επί μη καταγόμενων υλών ούτως ώστε να αποκτούν χαρακτήρα καταγόμενων προϊόντων ορισμένες κατηγορίες προϊόντων τα οποία κατασκευάζονται σε εξειδικευμένες ζώνες ανάπτυξης και σε βιομηχανικές περιοχές και συνδέονται με τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης για τους Σύρους πρόσφυγες και τους Ιορδανούς [2016/1436] (ΕΕ L 233 της 30.8.2016, σ. 6).

⁽⁶⁾ Απόφαση αριθ. 1/2018 της επιτροπής σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας, της 4ης Δεκεμβρίου 2018, για την τροποποίηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου 3 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τον πίνακα των επεξεργασιών ή μεταποιήσεων που απαιτείται να διενεργούνται επί μη καταγόμενων υλών ούτως ώστε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, τα οποία κατασκευάζονται στην επικράτεια του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας και συνδέονται με τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης για Σύρους πρόσφυγες και Ιορδανούς, να αποκτούν χαρακτήρα καταγόμενων προϊόντων [2019/42] (ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 147).

⁽⁷⁾ Βλέπε έγγραφο ST 11793/21 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.

2. Ήσσονος σημασίας τεχνικές αλλαγές στη θέση που καθορίζεται στην παράγραφο 1 μπορούν να συμφωνηθούν από τους εκπροσώπους της Ένωσης στο συμβούλιο σύνδεσης χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2023.

Λουξεμβούργο, 18 Οκτωβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES
